



RAPPORT INTERMÉDIAIRE au 30 juin 2015  
ZWISCHENBERICHT per 30. Juni 2015



**Banque Cantonale de Fribourg**  
**Freiburger Kantonalbank**

simplement ouvert - einfach offener

# LA BANQUE CANTONALE DE FRIBOURG (BCF): RÉSULTAT CONSTANT DANS UN ENVIRONNEMENT DIFFICILE

Le 1<sup>er</sup> semestre 2015 a été marqué par l'impact des décisions relatives à l'abandon du taux plancher de l'Euro et de l'introduction des taux négatifs. Durant cette période de turbulences, la BCF a continué à soutenir l'économie. Elle confirme sa capacité à s'adapter aux conditions du marché. Les comptes au 30 juin 2015 sont présentés pour la 1<sup>ère</sup> fois selon les nouvelles prescriptions comptables pour les banques (PCB). Le total du bilan franchit le seuil des 20 milliards de francs (+ 8,3%). Le résultat, tant au niveau du résultat opérationnel de 84,8 millions de francs (+ 2,5%), qu'au niveau du bénéfice net de 72,3 millions de francs (+ 13,7%), est conforme aux attentes.

Le **bilan** augmente de 1,6 milliard de francs pour atteindre 20,4 milliards de francs. Cette forte progression découle de l'augmentation des liquidités nécessaires au respect des nouvelles exigences en la matière.

Les **avances à la clientèle** progressent de 0,3 milliard de franc à 16,2 milliards de francs. Cette évolution résulte notamment de l'augmentation des créances hypothécaires à 13,1 milliards de francs soit + 0,3 milliard de francs ou + 2,6%.

Au passif, les **dépôts de la clientèle** totalisent 12,0 milliards de francs, soit + 0,4 milliard de francs ou + 3,5%.

Le total des **produits** s'inscrit à 134,8 millions de francs, en augmentation de 6,7 millions de francs ou + 5,2%.

Le résultat net des **opérations d'intérêts**, principale source de revenus, progresse à 110,3 millions de francs ou + 6,8%, notamment en raison de l'augmentation du volume des crédits et d'une saine gestion de la structure du bilan. A relever que les variations des corrections de valeur pour risques de défaillance, ainsi que les pertes liées aux opérations d'intérêts, sont dorénavant comptabilisées dans ce résultat.

Le résultat des **opérations de commissions et des prestations de services**, en diminution de 4,8%, atteint 16,7 millions de francs.

Le résultat des **opérations de négoce**, composé essentiellement des produits des devises, changes et métaux précieux, progresse de 2,1% à 5,5 millions de francs.

Le total des **charges d'exploitation** de 43,0 millions de francs respecte le budget.

Le total des amortissements, des correctifs de valeurs sur participations, des variations de provisions (hors risques de défaillance) et des pertes, se monte à 7,1 millions de francs.

Le **résultat opérationnel** de 84,8 millions de francs augmente de 2,0 millions de francs ou + 2,5%.

Le **bénéfice de l'exercice**, après attribution de 10 millions de francs aux réserves pour risques bancaires généraux, progresse de 8,7 millions de francs ou + 13,7% pour totaliser 72,3 millions de francs.

Ces **résultats** sont notamment le fruit de la confiance des clients, des compétences des collaboratrices et collaborateurs et de la pertinence de la stratégie appliquée. La BCF est ainsi en mesure de maintenir son offre de produits de base sans frais bancaires.

Les résultats du deuxième semestre 2015 seront marqués par la situation des taux négatifs qui dépend essentiellement de l'évolution géopolitique et du contexte économique.

## FREIBURGER KANTONALBANK (FKB): KONSTANTES ERGEBNIS IN EINEM SCHWIERIGEN UMFELD

Das 1. Semester 2015 war durch die Entscheide, den Mindestkurs für den Euro aufzuheben und Negativzinsen einzuführen, geprägt. Während dieser turbulenten Zeit hat die FKB die Wirtschaft weiterhin unterstützt und ihre Anpassungsfähigkeit an die neuen Marktbedingungen bewiesen. Per 30. Juni 2015 werden die Zahlen zum ersten Mal nach den neuen Rechnungslegungsvorschriften für Banken (RVB) präsentiert. Die Bilanzsumme übersteigt die Schwelle von 20 Milliarden Franken (+ 8,3%). Der Geschäftserfolg von 84,8 Millionen Franken (+ 2,5%) sowie der Nettogewinn von 72,3 Millionen Franken (+ 13,7%) bestätigen die Erwartungen.

Die **Bilanz** nimmt um 1,6 Milliarden Franken zu und erreicht ein Total von 20,4 Milliarden Franken. Diese starke Zunahme erklärt sich durch die Erhöhung der nötigen Liquidität, um die neuen Liquiditätsvorschriften einzuhalten.

Die **Kreditausleihungen** nehmen um 0,3 Milliarden Franken auf 16,2 Milliarden Franken zu. Diese Entwicklung ist vor allem in der Erhöhung der Hypothekarforderungen von 0,3 Milliarden Franken oder + 2,6% auf 13,1 Milliarden Franken begründet.

Auf der Passivseite erhöht sich das Total der **Kundengelder** auf 12,0 Milliarden Franken (+ 0,4 Milliarden Franken oder + 3,5%).

Der **Gesamtertrag** liegt bei 134,8 Millionen Franken, was eine Erhöhung von 6,7 Millionen oder + 5,2% ausmacht.

Der **Nettoerfolg aus dem Zinsengeschäft**, der Hauptertragsquelle der Bank, steigt auf 110,3 Millionen Franken oder um + 6,8%. Dies aufgrund des Wachstums der Kreditvolumen und einer gesunden Steuerung der Bilanzstruktur. Zu erwähnen ist, dass die Veränderungen der ausfallrisikobedingten Wertberichtigungen sowie Verluste aus dem Zinsengeschäft neu in dieser Rubrik verbucht werden.

Der Erfolg aus dem **Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft** sinkt leicht um - 4,8% auf 16,7 Millionen Franken.

Der Erfolg aus dem **Handelsgeschäft**, welcher sich hauptsächlich aus Devisen-, Change-, und Edelmetallerträgen zusammensetzt, steigt um 2,1% auf 5,5 Millionen Franken.

Der **Geschäftsaufwand** von 43,0 Millionen Franken entwickelt sich gemäss Budget.

Das Total der Abschreibungen, der Wertberichtigungen auf Beteiligungen, Veränderungen der Rückstellungen (ausserhalb des Ausfallrisikos) und Verluste liegt bei 7,1 Millionen Franken.

Der **Geschäftserfolg** von 84,8 Millionen Franken nimmt um 2,0 Millionen Franken oder + 2,5% zu.

Der **Nettogewinn**, nach Zuweisung von 10 Millionen Franken in die Reserven für allgemeine Bankrisiken, verbessert sich um 8,7 Millionen Franken oder + 13,7% auf Total 72,3 Millionen Franken.

Diese **Ergebnisse** sind hauptsächlich im Vertrauen der Kunden, der Kompetenz der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und der Relevanz der angewandten Strategie begründet. Dank diesen Resultaten kann die FKB weiterhin ihre Basisprodukte ohne Bankspesen anbieten.

Die Resultate des zweiten Semester 2015 werden durch die Entwicklung der Negativzinsen geprägt sein, welche ihrerseits durch die geopolitische Entwicklung und dem wirtschaftlichen Umfeld beeinflusst werden.

## BILAN AU 30 JUIN 2015

(EN MILLIERS DE FRANCS)

ACTIFS	30.06.2015	31.12.2014	%	AKTIVEN
Liquidités	2'436'912	859'484	183.5%	Flüssige Mittel
Créances sur les banques	328'617	774'152	-57.6%	Forderungen gegenüber Banken
Créances résultant d'opérations de financement de titres	167'499	148'410	12.9%	Forderungen aus Wertpapierfinanzierungs-geschäften
Créances sur la clientèle	3'109'942	3'179'920	-2.2%	Forderungen gegenüber Kunden
Créances hypothécaires	13'110'945	12'775'273	2.6%	Hypothekarforderungen
<b>Total des avances à la clientèle</b>	<b>16'220'887</b>	<b>15'955'193</b>	<b>1.7%</b>	<b>Total Kreditausleihungen</b>
Opérations de négoce	6'092	7'171	-15.0%	Handelsgeschäft
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés	14'198	7'501	89.3%	Positive Wiederbeschaffungswerte derivativer Finanzinstrumente
Immobilisations financières	849'471	725'943	17.0%	Finanzanlagen
Comptes de régularisation	23'986	22'994	4.3%	Aktive Rechnungsabgrenzungen
Participations	11'266	13'066	-13.8%	Beteiligungen
Immobilisations corporelles	52'625	51'455	2.3%	Sachanlagen
Autres actifs	245'043	224'739	9.0%	Sonstige Aktiven
<b>Total des actifs</b>	<b>20'356'596</b>	<b>18'790'108</b>	<b>8.3%</b>	<b>Total Aktiven</b>
Total des créances de rang subordonné	0	0	0.0%	Total nachrangige Forderungen

## BILANZ PER 30. JUNI 2015

(IN TAUSEND FRANKEN)

## BILAN AU 30 JUIN 2015

(EN MILLIERS DE FRANCS)

PASSIFS	30.06.2015	31.12.2014	%
Engagements envers les banques	1'081'073	989'995	9.2%
Engagements résultant d'opérations de financement de titres	480'000	0	100.0%
Engagement résultant des dépôts de la clientèle	12'012'524	11'601'607	3.5%
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés	230'646	196'598	17.3%
Obligations de caisse	242'612	230'746	5.1%
Emprunts et prêts des centrales d'émission de lettre de gage	4'519'200	4'029'700	12.1%
Comptes de régularisation	87'286	86'025	1.5%
Autres passifs	22'587	17'843	26.6%
Provisions	15'657	11'891	31.7%
Réserves pour risques bancaires généraux	534'000	524'000	1.9%
Capital de dotation	70'000	70'000	0.0%
Réserve légale issue du bénéfice	988'000	911'000	8.5%
Bénéfice reporté	703	531	32.4%
Bénéfice de l'exercice	0	120'172	-
Bénéfice semestriel	72'308	0	-
<b>Total des passifs</b>	<b>20'356'596</b>	<b>18'790'108</b>	<b>8.3%</b>
Total des engagements subordonnés	0	0	0.0%
OPÉRATIONS HORS BILAN	30.06.2015	31.12.2014	%
Engagements conditionnels	134'454	146'740	-8.4%
Engagements irrévocables	131'858	96'865	36.1%
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	22'801	22'801	0.0%
Crédits par engagement	0	0	0.0%

## BILANZ PER 30. JUNI 2015

(IN TAUSEND FRANKEN)

PASSIVEN
Verpflichtungen gegenüber Banken
Verpflichtungen aus Wertpapierfinanzierungsgeschäften
Verpflichtungen aus Kundeneinlagen
Negative Wiederbeschaffungswerte derivativer Finanzinstrumente
Kassenobligationen
Anleihen und Pfandbriefdarlehen
Passive Rechnungsabgrenzungen
Sonstige Passiven
Rückstellungen
Reserven für allgemeine Bankrisiken
Dotationskapital
Gesetzliche Gewinnreserve
Gewinnvortrag
Jahresgewinn
Semestergewinn
<b>Total der Passiven</b>
Total nachrangige Forderungen
AUSSERBILANZGESCHÄFTE
Eventualverpflichtungen
Unwiderrufliche Zusagen
Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen
Verpflichtungskredite

# COMPTE DE RÉSULTAT AU 30 JUIN 2015

(EN MILLIERS DE FRANCS)

	30.06.2015	30.06.2014	%	
Produit des intérêts et des escomptes	178'883	186'304	-4.0%	Zins- und Diskontertrag
Produit des intérêts et dividendes des opérations de négoce	115	118	-2.5%	Zins- und Dividendenertrag aus Handelsgeschäft
Produit des intérêts et dividendes des immobilisations financières	5'007	5'269	-5.0%	Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen
Charges d'intérêts	-71'478	-80'552	-11.3%	Zinsaufwand
<b>Résultat brut des opérations d'intérêts</b>	<b>112'527</b>	<b>111'139</b>	<b>1.2%</b>	<b>Brutto-Erfolg aus dem Zinsengeschäft</b>
Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts	-2'265	-7'930	-71.4%	Veränderungen von ausfallrisikobedingten Wertberichtigungen sowie Verluste aus dem Zinsengeschäft
<b>Résultat net des opérations d'intérêts</b>	<b>110'262</b>	<b>103'209</b>	<b>6.8%</b>	<b>Netto-Erfolg aus dem Zinsengeschäft</b>
Produit des commissions sur les titres et les opérations de placement	11'849	12'565	-5.7%	Kommissionsertrag Wertschriften und Anlagegeschäft
Produit des commissions sur les opérations de crédit	711	702	1.3%	Kommissionsertrag Kreditgeschäft
Produit des commissions sur les autres prestations de service	6'780	7'014	-3.3%	Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft
Charges de commissions	-2'661	-2'770	-3.9%	Kommissionsaufwand
<b>Résultat des opérations de commissions et des prestations de service</b>	<b>16'679</b>	<b>17'511</b>	<b>-4.8%</b>	<b>Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>
<b>Résultat des opérations de négoce</b>	<b>5'521</b>	<b>5'409</b>	<b>2.1%</b>	<b>Erfolg aus dem Handelsgeschäft</b>
Résultat des aliénations d'immobilisations financières	0	0	0.0%	Erfolg aus Veräußerung von Finanzanlagen
Produits des participations	1'797	1'463	22.8%	Beteiligungsertrag
Résultat des immeubles	461	502	-8.2%	Liegenschaftenerfolg
Autres produits ordinaires	369	81	> 100.0%	Anderer ordentlicher Ertrag
Autres charges ordinaires	-262	-29	> 100.0%	Anderer ordentlicher Aufwand
<b>Autres résultats ordinaires</b>	<b>2'365</b>	<b>2'017</b>	<b>17.3%</b>	<b>Übriger ordentlicher Erfolg</b>
<b>Total des produits d'exploitation</b>	<b>134'827</b>	<b>128'146</b>	<b>5.2%</b>	<b>Total Geschäftsertrag</b>

# ERFOLGSRECHNUNG PER 30. JUNI 2015

(IN TAUSEND FRANKEN)

## COMPTE DE RÉSULTAT AU 30 JUIN 2015

## ERFOLGSRECHNUNG PER 30. JUNI 2015

(EN MILLIERS DE FRANCS)	30.06.2015	30.06.2014	%	(IN TAUSEND FRANKEN)
Charges de personnel	-25'632	-25'157	1.9%	Personalaufwand
Autres charges d'exploitation	-17'340	-16'730	3.6%	Sachaufwand
<b>Total des charges d'exploitation</b>	<b>-42'972</b>	<b>-41'887</b>	<b>2.6%</b>	<b>Total Geschäftsaufwand</b>
Corrections de valeur sur participations, amortissement sur immobilisation corporelles et valeurs immatérielles	-2'838	-3'500	-18.9%	Wertberichtigungen auf Beteiligungen sowie Abschreibungen auf Sachanlagen und immateriellen Werten
Variations des provisions et autres corrections de valeur, pertes	-4'264	-37	> 100.0%	Veränderungen von Rückstellungen und übrigen Wertberichtigungen sowie Verluste
<b>Résultat opérationnel</b>	<b>84'753</b>	<b>82'722</b>	<b>2.5%</b>	<b>Geschäftserfolg</b>
Produits extraordinaires	6'995	186	> 100.0%	Ausserordentlicher Ertrag
Charges extraordinaires	0	-10	-100.0%	Ausserordentlicher Aufwand
Variations des réserves pour risques bancaires généraux	-10'000	-10'000	0.0%	Veränderung von Reserven für allgemeine Bankrisiken
Impôts	-9'440	-9'325	1.2%	Steuern
<b>Bénéfice net</b>	<b>72'308</b>	<b>63'573</b>	<b>13.7%</b>	<b>Nettogewin</b>

## LA BANQUE CANTONALE DE FRIBOURG (BCF)

Forte d'une expérience de plus de 120 années, la **Banque Cantonale de Fribourg (BCF)** offre les services d'une banque universelle de proximité. Elle propose à ses clients des solutions sur mesure.

La BCF est leader dans son canton. Avec un bilan de plus de 20 milliards, 21 ans de progression des résultats, elle est très souvent citée en exemple en matière d'efficacité. Elle a son siège à Fribourg, dispose d'un réseau de 29 succursales (dont une mobile et une en ligne) et 53 bancomats. La banque emploie 447 collaborateurs.

Personne morale de droit public, la BCF bénéficie de la garantie totale de l'Etat de Fribourg, garantie qu'elle rémunère.

Plus d'informations sous [www.bcf.ch](http://www.bcf.ch)

## DIE FREIBURGER KANTONALBANK (FKB)

Mit ihrer mehr als 120-jährigen Erfahrung bietet die **Freiburger Kantonalbank (FKB)** die Dienstleistungen einer kundennahen Universalbank an. Ihren Kunden schlägt sie massgeschneiderte Lösungen vor.

Die FKB ist Marktführerin im Kanton. Mit einer Bilanzsumme über 20 Milliarden Franken, 21 Jahre Steigerung der Ergebnisse, wird sie häufig als Vorbild in Sachen Effizienz erwähnt. Sie hat ihren Sitz in Freiburg, verfügt über 29 Geschäftsstellen (darunter eine mobile und eine online) und 53 Geldautomaten. Die Bank beschäftigt 447 Mitarbeiter.

Als juristische Person des öffentlichen Rechtes verfügt die FKB über eine Staatsgarantie, welche sie entschädigt.

Mehr Informationen auf [www.fkb.ch](http://www.fkb.ch)



**Banque Cantonale de Fribourg**  
**Freiburger Kantonalbank**

simplement ouvert - einfach offener

Bd de Pérolles 1  
Case postale  
1701 Fribourg

0848 223 223